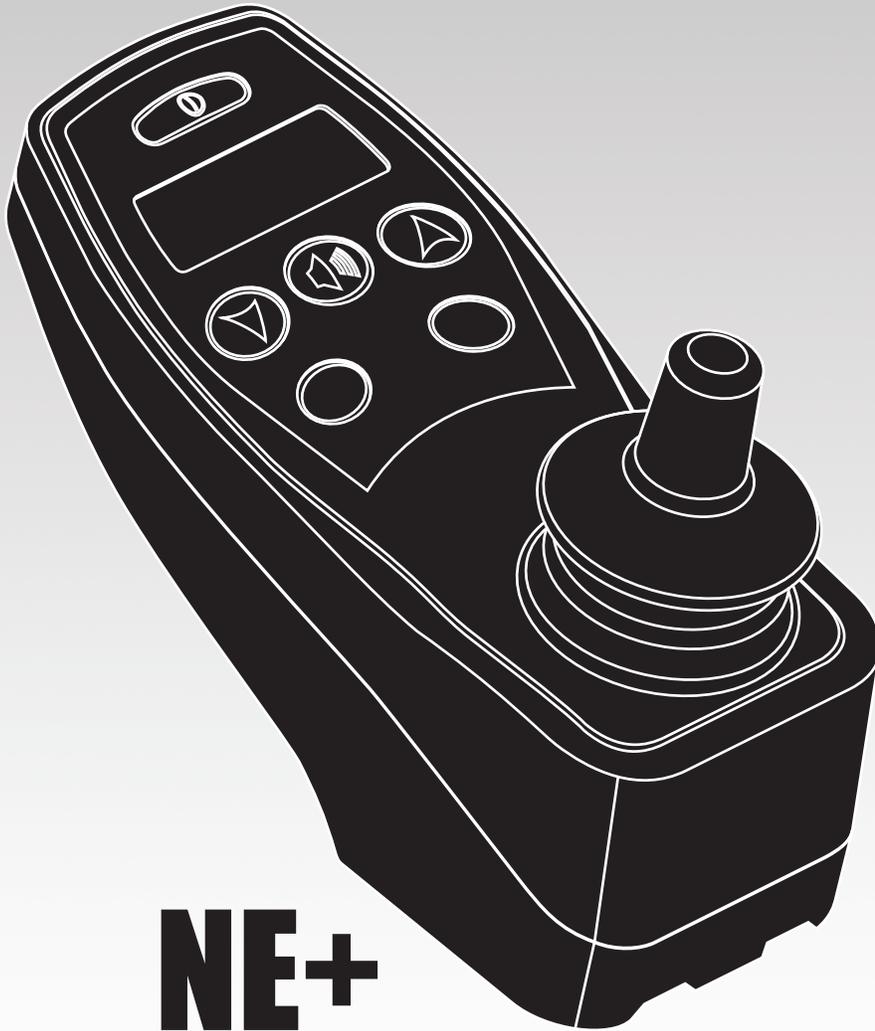
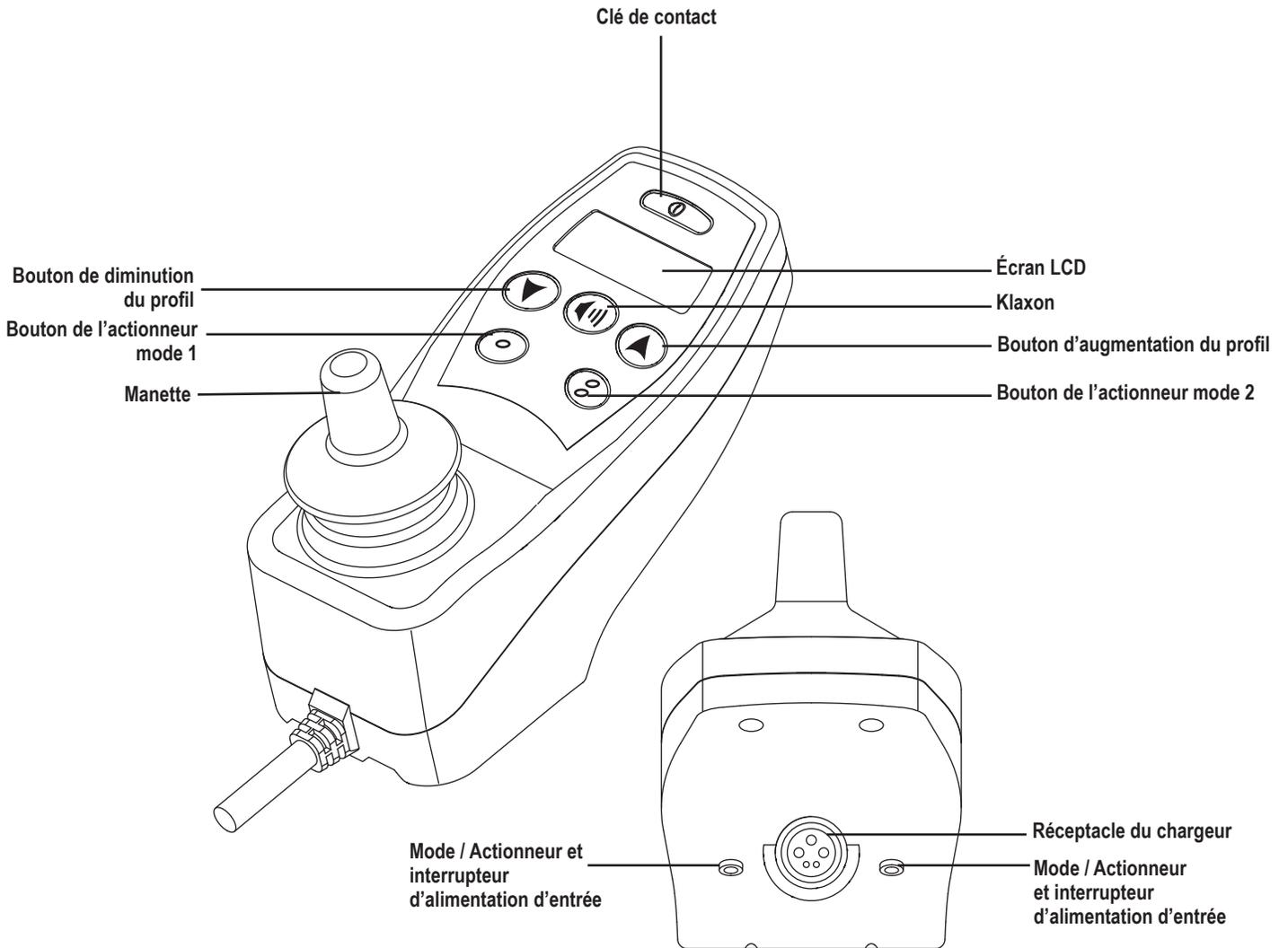


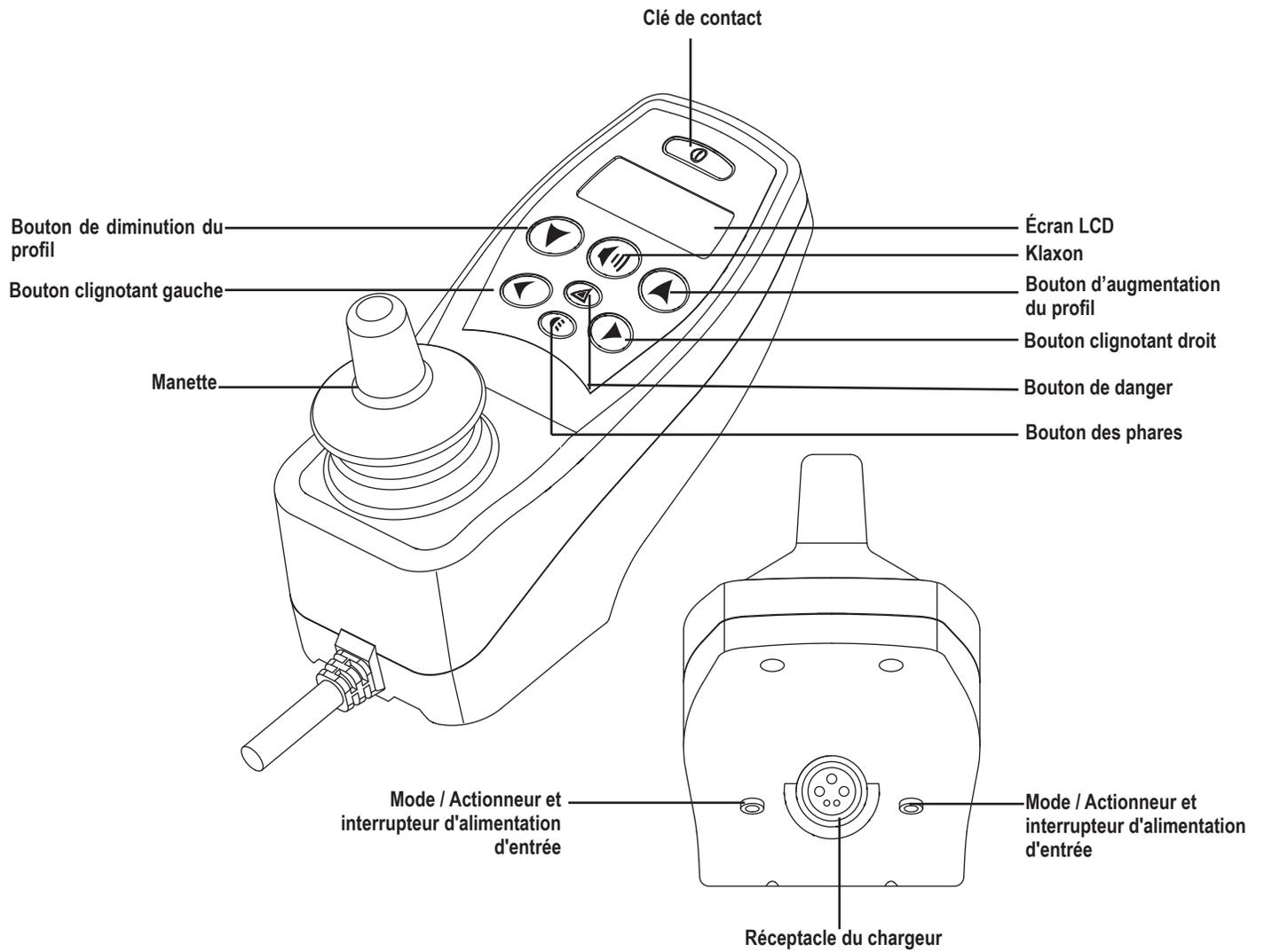
NE+

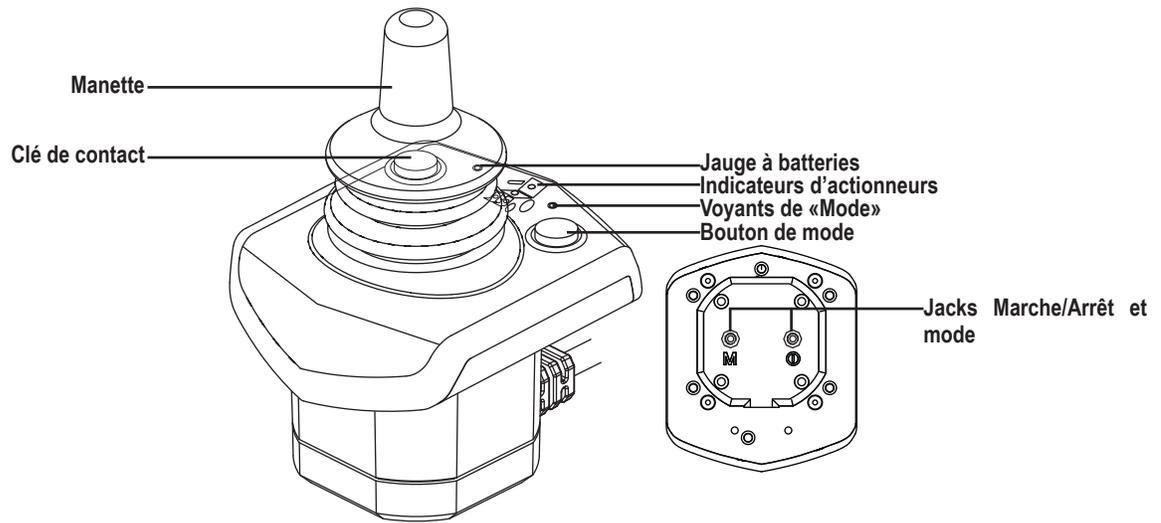


NE+

CLE D IDENTIFICATION







Consignes de sécurité

MISE EN GARDE!

L'installation initiale et l'exécution de toutes les instructions contenues dans ce manuel doivent être exécutées par un technicien autorisé Pride/Quantum Rehab.

Les symboles suivants servent à identifier les avertissements et les interdits. Il est très important de les lire et de bien les comprendre.

MISE EN GARDE!

Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Vous devez respecter les consignes sous peine de vous blesser, de causer des dommages ou un mauvais fonctionnement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire sur un triangle jaune avec bordure noire.

OBLIGATOIRE!

Ces actions doivent être effectuées comme spécifié. Échec effectuer des actions obligatoires peut causer des blessures et/ou des dommages matériels. Sur le produit, cette icône est représenté par un symbole blanc sur un point bleu avec un blanc frontière.

INTERDIT!

Ces actions sont interdites. Ces actions devraient ne peut être effectuée à aucun moment ni en aucune circonstance. L'exécution d'une action interdite peut entraîner des blessures et/ou dommages matériels. Sur le produit, cela l'icône est représentée par un symbole noir avec un cercle rouge et une barre rouge.

Utilisation:

Un composant de fauteuil roulant est un dispositif médical qui est généralement vendu comme un élément d'un fauteuil roulant mais qui peut également être vendu séparément.

Concernant les appareils à usage sur ordonnance: Nos produits de mobilité et leurs composants sont disponibles à la vente au détail (« en vente libre ») ou sur ordonnance. Lorsque prescrit, l'énoncé suivant s'applique.

MISE EN GARDE!

MISE EN GARDE! La loi fédérale limite la vente de cet appareil par ou sur l'ordre d'un médecin ou d'un autre personnel certifié agréé par la loi de l'État (États-Unis uniquement) ou de la région dans laquelle ce personnel pratique pour utiliser ou ordonner l'utilisation de l'appareil.

REMARQUE: Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter les changements nécessaires de temps à autre. Ces changements au produit peuvent causer des variations entre les illustrations et explications contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté. La dernière version de ce manuel est sur notre site internet.

REMARQUE: Ce produit répond aux exigences et respecte les directives des normes WEEE, RoHS et REACH.

REMARQUE: Ce produit conforme à la classification IPX4 (IEC 60529).

REMARQUE: Le NE+ Controller et ses composants ne sont pas fabriqués avec du latex de caoutchouc naturel. Consultez le fabricant en ce qui concerne les accessoires après-vente.

DECLARATION CONSULTATIVE CONCERNANT CERTAINS COMPOSANTS INCORPORES PAR DES FABRICANTS TIERS DANS DES FAUTEUILS MOTORISES FINIS: Lorsque les bases motorisées, les systèmes de sièges ou d'autres composants Quantum Rehab sont incorporés dans un fauteuil motorisé fini fabriqué ou assemblé par un tiers, ce tiers est responsable de garantir la sécurité, la fonctionnalité et la conformité légale du fauteuil motorisé fini. Quantum Rehab ne fait aucune déclaration concernant la sécurité, la fonctionnalité ou la conformité légale du fauteuil motorisé fini ou de ses composants fabriqués par un tiers. Bien que Quantum Rehab fasse tout son possible pour garantir que nos composants sont distribués de manière responsable, les fabricants, les distributeurs et les consommateurs doivent se rappeler que les fauteuils motorisés finis doivent se conformer à une variété de normes et d'exigences en matière de sécurité et de fonctionnalité gouvernementales.

S'il est nécessaire de modifier physiquement un fauteuil motorisé, y compris l'ajout de composants tiers, pour répondre aux besoins médicaux de l'occupant du fauteuil motorisé, une évaluation des risques conforme à la norme ISO 14971, comme indiqué dans ISO_7176, doit être effectuée.

Les changements aux fauteuils motorisés susceptibles d'affecter la conformité et l'évaluation des risques comprennent, mais sans s'y limiter: le déplacement des supports des points de fixation; abaisser la hauteur du dossier; raccourcir la longueur du siège; l'ajout de supports posturaux secondaires qui ne sont pas fermement attachés au fauteuil motorisé; ajouter des composants qui ont des arêtes vives (c'est-à-dire des arêtes avec un rayon inférieur à 0,08 po [2 mm]); ou tout changement qui compromet l'intégrité structurelle du cadre du fauteuil motorisé.

Table des matières

Pictogrammes d'information	6
Contrôleur NE+	7
Consignes de sécurité	7
Fonctionnement du Contrôleur NE+	7
Manette de commande	7
Clavier du contrôleur	7
Bouton Marche/Arrêt	7
Klaxon.....	7
Écran LCD.....	7
Selection du profil de conduite.....	8
Jauge à batteries	8
Boutons des clignotants (facultatif).....	8
Bouton de phares (facultatif)	8
Bouton des feux de détresse (facultatif).....	8
Indicateur des accessoires motorisés (facultatif)	8
Connecteur Controlleur	8
Receptacle de chargeur external/programmeur	8
Selection profil/reglage de la vitesse	8
Actionneur	9
Manette de commande pour prepose	9
Mode verrouille	10
Mode sommeil	10
Protection thermique	10
Codes des problèmes du NE+	10
Soins et entretien	10
Temperature	10
Garantie	10

Pictogrammes de sécurité

Les pictogrammes ci-dessous sont apposés sur le contrôleur pour indiquer les actions obligatoires, mises en garde et actions prohibées. Il est très important de les lire et de bien les comprendre.



Lisez et suivez les consignes et informations contenues dans ce manuel.



Évitez autant que possible d'exposer à la pluie, neige, glace, sel ou à de l'eau stagnante. Gardez le fauteuil bien propre et au sec.



EMI/RFI — Ce produit a subi et réussi le test de niveau d'immunité d'interférence radio magnétique de 20 V/m.



Mise au rebut et recyclage — Contactez votre détaillant Pride/Quantum Rehab pour connaître la méthode de mise au rebut et/ou de recyclage de votre produit Pride/Quantum Rehab et son emballage.

Contrôleur NE+

Le contrôleur modulaire électronique NE+ est conçu pour vous donner le plein contrôle de la vitesse et de la direction de votre fauteuil motorisé.

Le contrôleur a été pré-programmé afin de satisfaire les besoins d'un utilisateur typique. La programmation a été faite à l'aide d'un ordinateur personnel équipé d'un logiciel spécial fournie par le fabricant du contrôleur ou à l'aide d'un appareil portatif également fourni par le fabricant.

MISE EN GARDE!

La programmation du contrôleur peut influencer la vitesse, l'accélération, la décélération, la stabilité dynamique et le freinage. Cependant, si la programmation est inadéquate ou dépassant les limites sécuritaires établies par votre professionnel, ceci peut être dangereux. Seul le fabricant du fauteuil, son représentant autorisé ou technicien spécialisé peut changer la programmation du contrôleur.

Consignes de sécurité

S.V.P. lire les instructions du contrôleur NE+ avant de l'utiliser. Ces consignes vous sont fournies dans votre intérêt et vous seront utiles pour le bon fonctionnement de votre système de commande.

- Coupez le contact du contrôleur lorsque vous faites des transferts vers votre fauteuil ou hors du fauteuil.
- Suivez les instructions et respectez les consignes de sécurité présentées dans le manuel du fauteuil motorisé.

Fonctionnement du Contrôleur NE+

Le contrôleur NE+ commande le fauteuil motorisé et ses composantes.

Le système du contrôleur NE+ est composé de:

- Manette de commande
- Clavier du contrôleur
- Off-board charger/programming socket
- Connecteur contrôleur
- Module de contrôle

Manette de commande

La manette commande la direction et la vitesse du fauteuil motorisé. Lorsque la manette est immobile (en position centrée), le fauteuil est immobilisé. Pour faire rouler le fauteuil, vous devez bouger la manette. Le déplacement de la manette dans n'importe quelle direction fera passer le fauteuil en mode de mouvement. Le fauteuil se dirigera dans la direction où a été poussée la manette. Plus la manette est poussée loin dans une direction, plus rapide sera la vitesse atteinte par le fauteuil. Pour stopper le fauteuil, simplement relâchez la manette ou placez-la à nouveau dans l'axe vertical centré (neutre). Les freins électromagnétiques s'engageront et le fauteuil s'immobilisera complètement.

Clavier du contrôleur

Le clavier du contrôleur est situé directement devant la manette de commande. Il présente les boutons pour le réglage de votre fauteuil motorisé.

Bouton Marche/Arrêt

Le bouton Marche/Arrêt allume et éteint le système.

MISE EN GARDE!

Lorsque confronté à une situation d'arrêt, relâchez la manette, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt le fauteuil motorisé. Faites preuve de prudence. Veuillez noter qu'appuyer sur le bouton marche/arrêt peut entraîner l'arrêt brusque le fauteuil.

Toujours couper le contact du fauteuil lorsque vous êtes stationnaire afin de prévenir les mouvements involontaires.

Klaxon

Pour activer le klaxon.

Écran LCD

L'écran présente à l'utilisateur des informations et des réactions sur l'état des batteries, verrouillage, actionneurs, clignotants, programme de fonctionnement, vitesse du fauteuil, mise en garde et notifications de problèmes internes. **Voir la figure 1.**

Les voyants de frein, d'erreur, de mises en garde, de température et de base motorisée ne s'allument que lorsqu'un problème les déclenche. Si un indicateur d'avertissement est affiché, le contrôleur donnera également un bip sonore.

Les voyants de recharge et des feux demeurent allumés lorsque ceux-ci sont en fonction. Lorsque un de ces voyants clignote, celui-ci indique la source d'un problème. Voir le tableau des problèmes.

Le voyant des clignotants clignote lorsque ceux-ci sont en fonction. Si un problème survient, le voyant clignotera deux fois plus rapidement que la normale. The turn indicator will flash at twice its normal rate.

Cle d'identification

1. Indicateur de charge
2. Voyants d'indication
3. Indicateur de charge de la batterie
4. Verrouillage
5. Actionneur et indicateur d'erreur
6. Indicateur de défaut de frein moteur
7. Profil de conduite/indicateur de vitesse
8. Indicateur de défaut
9. Indicateur d'alerte
10. Indicateur de virage à gauche
11. Erreur de température
12. Contrôl pour personne d'aide
13. Indicateur de virage à droite

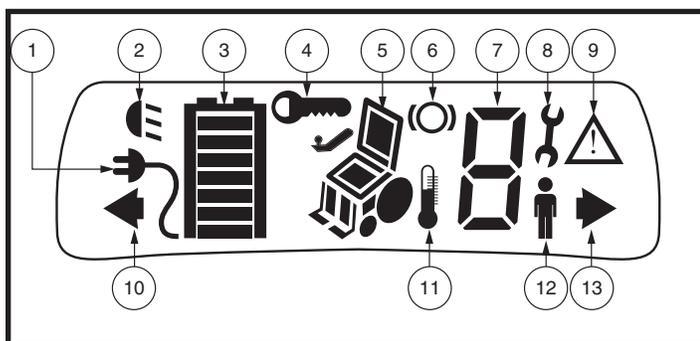


Figure 1. Écran LCD

Selection du profil de conduite

Votre contrôleur NE+ peut être programmé avec cinq profils de conduite afin de vous adapter à votre environnement. Les programmes de fonctionnement peuvent être changés en pesant sur le bouton «profile decrease» ou sur le bouton «profile increase».

REMARQUE: Les profils de conduite sont établis par votre détaillant Quantum Rehab. Contactez votre détaillant Quantum Rehab pour faire modifier les profils et les réglages de vitesse.

Jauge à batteries

La jauge à batteries est composée de 7 voyants lumineux intégrés à l'écran. Lorsque le voltage des batteries baisse, le nombre de voyants illuminés baisse du haut vers le bas. Lorsque le niveau des batteries descend sous la barre de 10%, le voyant inférieur clignotera.

- **Voyant inférieur clignote:** Les batteries sont faibles; rechargez les batteries dès que possible.
- **Voyants illuminés en mouvement de vague de haut en bas:** Le contrôleur est en programmation, bloqué ou en recharge.
- **Tous les voyants ou aucun voyant clignotant rapidement (Code):** Le contrôleur a détecté un problème; référez-vous au tableau des codes NE+.

Boutons des clignotants (facultatif)

Les boutons du clignotant droit/gauche permettent d'activer/désactiver les clignotants de droite ou de gauche. Appuyez une fois dessus pour les activer et une autre fois pour les désactiver. Vous pouvez désactiver l'indicateur sélectionné en appuyant sur le bouton de l'indicateur de l'autre côté ou sur le bouton des feux de détresse.

Bouton de phares (facultatif)

Le bouton d'éclairage permet d'activer/désactiver les phares avant et les feux arrière.

Bouton des feux de détresse (facultatif)

Le bouton des feux de détresse active/désactive les deux clignotants en même temps. Appuyez à nouveau sur le bouton des feux de détresse pour les éteindre.

Indicateur des accessoires motorisés (facultatif)

Indique l'accessoire motorisé sélectionné. Utilisez uniquement pour les accessoires optionnels.

NOTE: Si votre fauteuil est équipé d'actionneurs tel qu'un siège électrique ou de repose jambe élévateur, ceux-ci peuvent être opérés à partir du clavier et de la manette du contrôleur. Référez-vous aux instructions des "Actionneurs".

Connecteur Contrôleur

Ceci relie le contrôleur NE+ au module d'alimentation situé dans la base motorisée.

Receptacle de chargeur externe/programmeur

Vous pouvez utiliser un chargeur externe pour recharger les batteries de votre fauteuil motorisé au moyen de la prise 5-branches sur le devant du contrôleur NE+. Si vous utilisez un chargeur externe le courant ne doit pas dépasser 8 ampères. Contactez votre détaillant Quantum Rehab pour de plus amples informations.

⚠ MISE EN GARDE!

Utilisez seulement un chargeur muni d'une fiche Neutrik NC3MX pour le branchement dans le réceptacle chargeur externe/programmeur. Voyez votre détaillant Quantum Rehab pour de plus amples informations.

REMARQUE: Tout changement de programmation doit être effectué par votre détaillant Quantum Rehab.

Selection profil/reglage de la vitesse

Pour sélectionner un réglage de vitesse ou un programme de fonctionnement:

1. Pesez sur le bouton 'on/off' pour mettre le contact sur le contrôleur.

2. Pesez sur les boutons «profile decrease» ou «profile increase» pour choisir un réglage de vitesse ou un programme de fonctionnement.

REMARQUE: Les profils de conduite sont établis par votre détaillant Quantum Rehab. Contactez votre détaillant Quantum Rehab pour faire modifier les profils et les réglages de vitesse.

Actionneur

Le contrôleur NE+ peut commander jusqu'à deux actionneurs via les boutons d'actionneurs et la manette de commande ou via les boutons «profile decrease» «profile increase» et la manette de commande. L'actionneur sélectionné est identifié par un voyant lumineux. **Voir la figure 2.**

Pour choisir et régler un actionneur à l'aide des boutons d'actionneurs:

1. Pesez sur le bouton 'on/off' pour mettre le contact sur le contrôleur.
2. Pesez sur l'un des boutons d'actionneurs.
3. Tenez enfoncé le bouton d'actionneur pour monter l'actionneur vers le niveau désiré puis relâchez le bouton.
4. Tenez à nouveau enfoncé le bouton d'actionneur pour descendre l'actionneur vers le niveau désiré puis relâchez le bouton.

REMARQUE: Vous pouvez rouler avec votre fauteuil tout en commandant les actionneurs jusqu'à ce que la vitesse de verrouillage pré réglée soit atteinte.

Pesez sur l'un ou l'autre des boutons «profile decrease» ou «increase» pour choisir un actionneur:

1. Pesez sur le bouton 'on/off' pour mettre le contact sur le contrôleur.
2. Pesez sur l'un ou l'autre des boutons «profile decrease» ou «increase» pour choisir un actionneur.
3. Poussez la manette vers la droite pour choisir un actionneur. Les voyants indiqueront quel actionneur est sélectionné. **Voir la figure 2.**
4. Lorsque l'actionneur désiré est choisi, poussez la manette de commande vers l'avant pour faire descendre l'actionneur ou tirez la manette vers l'arrière pour faire monter l'actionneur.

Pour sélectionner et régler un actionneur en utilisant l'interrupteur mono:

1. Pesez sur le bouton 'on/off' pour mettre le contact sur le contrôleur.
2. Appuyez sur l'interrupteur branché sur le connecteur mode/actionneur.
3. Maintenez l'interrupteur pour soulever l'actionneur à la position désirée, puis relâchez.
4. Appuyez et maintenez l'interrupteur de nouveau pour bassier.

REMARQUE: La fonction du connecteur mono sur le joystick est fixée par votre détaillant Quantum Rehab. Contactez votre détaillant Quantum Rehab pour changer la fonction du connecteur. (Pour deux actionneurs, un faisceau séparateur sera nécessaire.)

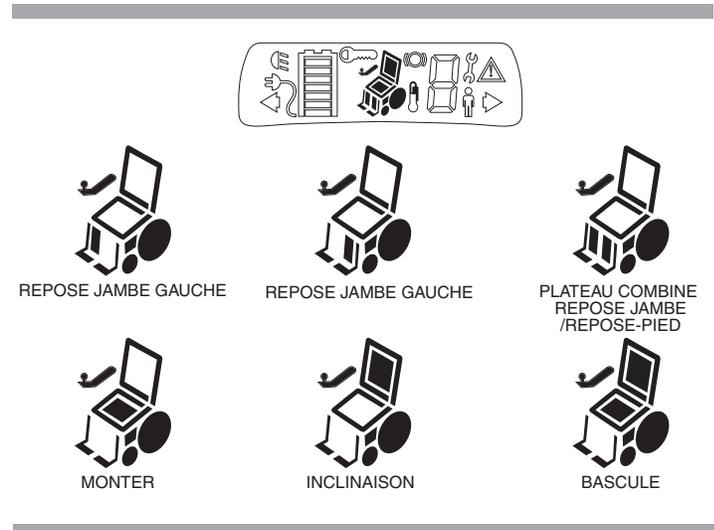


Figure 2. Sélection actionneurs

Manette de commande pour prepose

Pour de plus amples informations sur cette fonction, contactez votre détaillant Quantum Rehab.

Le contrôleur pour préposé est conçu pour l'usage par un ambulancier et comporte les commandes suivantes:

- **Bouton Marche/Arrêt**
Active/désactive l'alimentation
- **Indicateur d'état de la batterie**
Indique la charge de la batterie
- **LED de l'actionneur**
Indique les actionneurs en cours d'utilisation
- **Voyant de mode**
Utilisé pour la sélection de profil
- **Manette**
Contrôle la vitesse et la direction en mode Drive ; sélectionne les actionneurs en mode Siège.

REMARQUE: Lorsqu'en fonction, le contrôleur pour préposé prend le contrôle de toutes les commandes du fauteuil.

Mode verrouille

Ce contrôleur peut avoir une fonctionnalité activée qui vous permet de «verrouiller» des utilisateurs non autorisés.

Pour verrouiller le contrôleur:

1. Pesez et tenez les deux touches profils jusqu'à ce que le système s'arrête.
2. Le système est verrouillé.

REMARQUE: Lorsque le système est allumé et que le système est verrouillé, le compteur de condition de la batterie et une clé seront affichés à l'écran. (Voir Codes des problèmes du NE+.)

Pour déverrouiller le contrôleur:

1. Pesez sur le bouton on/off pour allumer le contrôleur. Le compteur de condition de la batterie et une clé seront affichés à l'écran.
2. Poussez le mât de manette vers l'avant jusqu'à ce qu'un «bip» se fasse entendre.
3. Tirez le mât de manette vers l'arrière jusqu'à ce qu'un «bip» se fasse entendre.
4. Relâchez le mât. Le système est déverrouillé.

Mode sommeil

Le contrôleur NE+ est équipé d'un dispositif qui coupe automatiquement l'alimentation si la manette demeure immobile pendant une période déterminée (programmable de 0-240 minutes) afin de protéger les batteries. Pour rétablir le courant, coupez le contact et remettez-le.

Protection thermique

Le contrôleur NE+ est équipé d'un dispositif de protection contre la surchauffe. Ce dispositif surveille le niveau de température dans les moteurs et le contrôleur. Si la température s'élève au dessus du niveau sécuritaire, le contrôleur réduit la puissance à 20% afin de ralentir le fauteuil et d'abaisser la température. Dès que la température est descendue à un niveau sécuritaire, le fonctionnement retourne à la normale.

Codes des problèmes du NE+

Le NE+ présente quatre types de messages: information, mise en garde, température et problème.

- **Information:** Affiche des informations qui n'affectent pas le fonctionnement ou la performance du fauteuil.
- **Mise en garde:** Alerte sur des conditions qui peuvent affecter le fonctionnement ou la performance du fauteuil. **Voir la figure 1.**
- **Température:** Vous alerte de conditions de température élevée des composantes internes de votre fauteuil motorisé qui pourraient en affecter le fonctionnement et/ou la performance. **Voir la figure 1.**
- **Problème:** Alerte sur des conditions qui affectent le fonctionnement ou la performance du fauteuil.

Les notifications de problèmes s'affichent sur l'écran sous forme de pictogrammes. Le tableau identifie les problèmes facilement corrigible, les causes probables et propose des solutions. Si vous recevez un code de problème, suivez les recommandations et solutions. Si le problème persiste ou si vous recevez un code qui ne se retrouve pas dans le tableau, contactez votre détaillant Quantum Rehab.

Soins et entretien

Référez-vous au manuel de fauteuil motorisé pour les instructions de nettoyage.

Température

Bien que votre fauteuil motorisé puisse supporter des températures de stockage à court terme entre -40°C (-40°F) et 65°C (149°F), il est recommandé que les températures de stockage à long terme se situent entre -25°C (-13°F) et 50°C (122°F). Les conditions de stockage idéales sont de 20°C (68°F) à 21°C (70°F) dans la mesure du possible, mais nous savons que ce n'est pas toujours possible en raison des différents climats et environnements.

Garantie

Référez-vous au manuel du fauteuil motorisé sur la garantie couvrant le contrôleur.

*Si la faute ne se réinitialise pas après avoir effectué la solution, contactez votre détaillant Quantum Rehab.

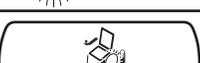
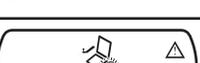
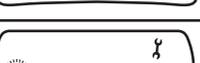
Affichage d'icone	Probleme	Solution
	Problème d'alimentation	Cycle d'alimentation. Vérifiez les connexions du module d'alimentation et du module de la manette et le câblage.*
	Manette décentrée	Relâchez la manette et assurez-vous que la manette de commande est en position centrale. Éteindre et rallumer de nouveau. Vérifiez les branchements.*
	Problème de communication	Vérifiez connexion câble manette.*
	Problème moteur	Vérifiez connexion moteur frein.*
	Voltage batteries faible	Rechargez les batteries. Cela peut prendre de 12 à 14 heures pour charger complètement les batteries.
	Voltage batteries élevé	Débranchez le chargeur.
	Alerte température de fonctionnement	Laissez les moteurs refroidir.*
	Problèmes de moteur	Vérifiez connexion moteur frein.*
	Problème clignotant gauche	Pesez sur le bouton du clignotant gauche.*

Tableau 1: NE+ codes d'erreur

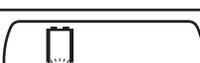
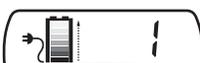
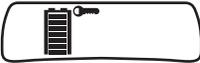
Affichage d'icone	Probleme	Solution
	Problème clignotant droit	Pesez sur le bouton du clignotant droit.*
	Problème feux d'urgence	Pesez sur le bouton feux d'urgence.**
	Problème de feux avant	Pesez sur le bouton feux avant.*
	Mise en garde vitesse maximale	Remplacez le siège dans sa position normale ou relevé.*
	Batteries faible	Rechargez les batteries. Cela peut prendre de 12 à 14 heures pour charger complètement les batteries.
	Circuit de recharge coupé — La manette de commande est alimentée	Débranchez le chargeur lorsque la recharge est complétée.
	Circuit de recharge coupé — La manette de commande n'est pas alimentée	Débranchez le chargeur lorsque la recharge est complétée.
	Mode Attente	Cycle d'alimentation. Si cela continu, contactez votre détaillant Quantum Rehab.
	Défaut du contrôleur pour préposé	Vérifiez les connexions et le câblage du contrôleur pour préposé.*
	Le contrôleur NE+ est verrouillé	Déverrouillez le contrôleur. Voir Mode de verrouillage dans la table des matières.

Tableau 1: NE+ codes d'erreur

USA

401 York Avenue
Duryea, PA 18642
www.quantumrehab.com

Canada

5096 South Service Road
Beamsville, Ontario L3J 1V4
www.quantumrehab.ca

Australia

20-24 Apollo Drive
Hallam, Victoria 3803
www.quantumrehab.com.au

New Zealand

3-5/208 Swanson Road
Henderson, Auckland 0610
www.pridemobility.co.nz

UK

(Authorised UK Representative)
32 Wedgwood Road
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL
www.quantumrehab.co.uk

The Netherlands

(Authorised EU Representative)
De Zwaan 3
1601 MS Enkhuizen
www.quantumrehab.eu
www.quantumrehab.nl

Switzerland

(Authorised CH Representative)
SODIMED SA
Chemin Praz Devant 12
1032 Romanel-sur-Lausanne

Italy

Via del Progresso, ang. Via del Lavoro
Loc. Prato della Corte
00065 Fiano Romano (RM)
www.quantumrehab-italia.it

France

26 Rue Monseigneur Ancel
69800 Saint-Priest
www.quantumrehab.fr

Spain

Calle Las Minas Número 67
Polígono Industrial Urtinsa II, de Alcorcón
28923 Madrid
www.quantumrehab.es

Germany

Hövelrieger Str. 28
33161 Hövelhof
www.quantumrehab.de

China

Room 508, Building #4
TianNa Business Zone
No. 500 Jianyun Road
Pudong New Area
Shanghai 201318
www.pridechina.cn

